## References

- Arnold, K. E., & Pistilli, M. D. (2012). Course signals at Purdue: Using learning analytics to increase student success. *Proceedings of the 2nd International Conference on Learning Analytics and Knowledge*, 267–270. https://doi.org/10.1145/2330601.2330666
- Arnon, I., & Snider, N. (2010). More than words: Frequency effects for multi-word phrases. *Journal of Memory and Language*, 62(1), 67–82. https://doi.org/10.1016/j.iml.2009.09.005
- Batsuren, K., Bella, G., & Giunchiglia, F. (2019). CogNet: A Large-Scale Cognate Database. *Proceedings of the* 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, 3136–3145. https://doi.org/10.18653/v1/P19-1302
- Béguin, M. (2016). Object Pragmatics and Language Development. *Integrative Psychological and Behavioral Science*, 50(4), 603–620. https://doi.org/10.1007/s12124-016-9361-7
- Bell, M. J., & Schäfer, M. (2016). Modelling semantic transparency. *Morphology*, 26(2), 157–199. https://doi.org/10.1007/s11525-016-9286-3
- Bella, G., Batsuren, K., & Giunchiglia, F. (2021). A Database and Visualization of the Similarity of Contemporary Lexicons. In K. Ekštein, F. Pártl, & M. Konopík (A c. Di), *Text, Speech, and Dialogue* (Vol. 12848, pp. 95–104). Springer International Publishing. https://doi.org/10.1007/978-3-030-83527-9 8
- Bird, S., Klein, E., & Loper, E. (2009). Natural language processing with Python. O'Reilly.
- Black, P. E. (2021, gennaio 8). *Ratcliff/Obershelp pattern recognition*. Dictionary of Algorithms and Data Structures. https://www.nist.gov/dads/HTML/ratcliffObershelp.html
- BNC Consortium. (2007). *The British National Corpus, XML Edition, 2007* [Dataset]. Oxford Text Archive. http://hdl.handle.net/20.500.14106/2554.
- Bosch, A. J. T., Rohm, T. V., AlAsfoor, S., Low, A. J. Y., Baumann, Z., Parayil, N., Noreen, F., Roux, J., Meier, D. T., & Cavelti-Weder, C. (2023). Diesel Exhaust Particle (DEP)-induced glucose intolerance is driven by an intestinal innate immune response and NLRP3 activation in mice. *Particle and Fibre Toxicology*, 20(1), 25. https://doi.org/10.1186/s12989-023-00536-8
- Clark, E. V. (1999). The lexicon in acquisition (Transferred to digital reprinting). Cambridge Univ. Press.

- Coleman, M., & Liau, T. L. (1975). A computer readability formula designed for machine scoring. *Journal of Applied Psychology*, 60(2), 283–284. https://doi.org/10.1037/h0076540
- Council of Europe. (2020). Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment; companion volume. Council of Europe Publishing.
- Coxhead, A. (2000). A New Academic Word List. *TESOL Quarterly*, *34*(2), 213. https://doi.org/10.2307/3587951
- Davies, M. (2008). *Corpus of Contemporary American English (COCA)* (Versione V1) [Dataset]. https://www.english-corpora.org/coca/.
- De Mauro, T. (1999). GRADIT: Grande dizionario italiano dell'uso. UTET.
- De Mauro, T. (2016a). *Il Nuovo vocabolario di base della lingua italiana* [Vocabolario; PDF]. https://www.internazionale.it/opinione/tullio-de-mauro/2016/12/23/il-nuovo-vocabolario-di- base-della-lingua-italiana
- De Mauro, T. (2016b, dicembre 23). *Il Nuovo vocabolario di base della lingua italiana*. https://www.internazionale.it/opinione/tullio-de-mauro/2016/12/23/il-nuovo-vocabolario-di-base-della-lingua-italiana
- De Mauro, T. (2019). Guida all'uso delle parole: Parlare e scrivere semplice e preciso per capire e farsi capire (Prima edizione). GLF Editori Laterza.
- Dell'Orletta, F., Montemagni, S., & Venturi, G. (2011). READ–IT: Assessing Readability of Italian Texts with a View to Text Simplification. In N. Alm (A c. Di), *Proceedings of the Second Workshop on Speech and Language Processing for Assistive Technologies* (pp. 73–83). Association for Computational Linguistics. https://aclanthology.org/W11-2308/
- Ellis, N. C., & Schmidt, R. (1997). MORPHOLOGY AND LONGER DISTANCE DEPENDENCIES: Laboratory Research Illuminating the A in SLA. *Studies in Second Language Acquisition*, 19(2), 145–171. JSTOR.
- Ellis, R. (2006). The Study of Second Language Acquisition. Oxford University Press.
- Eskenazi, M. A., & Folk, J. R. (2015). Reading skill and word skipping: Implications for visual and linguistic accounts of word skipping. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, 41(6), 1923–1928. https://doi.org/10.1037/xlm0000156

- Fellbaum, C. (A c. Di). (1998). WordNet: An Electronic Lexical Database. The MIT Press. https://doi.org/10.7551/mitpress/7287.001.0001
- Flesch, R. (1948). A new readability yardstick. *Journal of Applied Psychology*, 32(3), 221–233. https://doi.org/10.1037/h0057532
- Freeman, D. E. L. (1975). The Acquisition of Grammatical Morphemes by Adult ESL Students. *TESOL Quarterly*, 9(4), 409. https://doi.org/10.2307/3585625
- Goldschneider, J. M., & DeKeyser, R. M. (2001). Explaining the "Natural Order of L2 Morpheme Acquisition" in English: A Meta-analysis of Multiple Determinants. *Language Learning*, 51(1), 1–50. https://doi.org/10.1111/1467-9922.00147
- Guo, T. (2023). A Review of the Effects of Textual Enhancement on Second Language Learning. *International Journal of Linguistics, Literature and Translation*, 6(1), 107–111. https://doi.org/10.32996/ijllt.2023.6.1.15
- Hu, M., & Nation, P. (2000). Unknown Vocabulary Density and Reading Comprehension. *Reading in a Foreign Language*, 13.
- Hulstijn, J. H. (2001). Intentional and Incidental Second Language Vocabulary Learning: A Reappraisal of Elaboration and Processing. In P. Robinson (A c. Di), Cognition and Second Language Instruction (pp. 258–286). Cambridge University Press.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (2008). English for specific purposes: A learning-centered approach (23. printing).

  Cambridge Univ. Press.
- Hyland, K. (2011). English for academic purposes: An advanced resource book (Transferred to digital print).

  Routledge.
- Jaro, M. A. (1989). Advances in Record-Linkage Methodology as Applied to Matching the 1985 Census of Tampa, Florida. *Journal of the American Statistical Association*, 84(406), 414–420. https://doi.org/10.1080/01621459.1989.10478785
- Junczys-Dowmunt, M., Grundkiewicz, R., Dwojak, T., Hoang, H., Heafield, K., Neckermann, T., Seide, F., Germann, U., Fikri Aji, A., Bogoychev, N., Martins, A. F. T., & Birch, A. (2018). Marian: Fast Neural Machine Translation in C++. *Proceedings of ACL 2018, System Demonstrations*, 116–121. http://www.aclweb.org/anthology/P18-4020

- Kahneman, D. (1973). Attention and effort. Prentice-Hall.
- Konstantinidis, S. (2007). Computing the edit distance of a regular language. *Information and Computation*, 205(9), 1307–1316. https://doi.org/10.1016/j.ic.2007.06.001
- Koprowski, M. (2005). Investigating the usefulness of lexical phrases in contemporary coursebooks. *ELT Journal*, *59*(4), 322–332. https://doi.org/10.1093/elt/cci061
- Larsson, T., & Biber, D. (2024). On the Perils of Linguistically Opaque Measures and Methods. In *Corpora for language learning: Bridging the research-practice divide* (pp. 131–141). Crosthwaite P.
- Laufer, B. (1989). What percentage of text lexis is necessary for comprehension? (pp. 316–323).
- Laufer, B., & Hulstijn, J. (2001). Incidental vocabulary acquisition in a second language: The construct of task-induced involvement. *Applied Linguistics*, 22(1), 1–26. https://doi.org/10.1093/applin/22.1.1
- McLaughlin, B. (1987). Theories of second-language learning. Edward Arnold.
- Miller, G. A. (1995). WordNet: A Lexical Database for English. *Communication*, 38(11), 39–41. https://doi.org/10.1145/219717.219748
- Nacke, P. L. (2011). Skimming strategy in reading as a function of familiarity with content and redundancy reduction in printed discourse. https://doi.org/10.14288/1.0104082
- Nation, I. S. P. (2001). *Learning Vocabulary in Another Language* (1<sup>a</sup> ed.). Cambridge University Press. https://doi.org/10.1017/CBO9781139524759
- Nation, I. S. P. (2006). How large a vocabulary is needed for reading and listening? *The Canadian Modern Language Review/La revue canadienne des langues vivantes*, 63(1), 59–82.
- Nation, I. S. P. (2017). *The BNC/COCA word family lists* (Versione 1.0.0) [Data file]. http://www.victoria.ac.nz/lals/staff/paul-nation.aspx
- Nation, I. S. P., & Crabbe, D. (1991). A survival language learning syllabus for foreign travel. *System*, 19(3), 191–201. https://doi.org/10.1016/0346-251X(91)90044-P
- Porter, M. F. (2006). An algorithm for suffix stripping. *Program*, 40(3), 211–218. https://doi.org/10.1108/00330330610681286
- Python Software Foundation. (2022). Python (Versione 3.11) [Software]. https://www.python.org/
- Ratcliff, J. W., & Metzener, D. E. (1988). Pattern Matching: The Gestalt Approach. Dr. Dobb's Journal, 46.

- Rott, S. (1999). The Effect of Exposure Frequency on Intermediate Languagelearners' Incidental Vocabulary Acquisition and Retentionthrough Reading. *Studies in Second Language Acquisition*, 21(4), 589–619. https://doi.org/10.1017/S0272263199004039
- Rott, S. (2007). The Effect of Frequency of Input-Enhancements on Word Learning and Text Comprehension.

  Language Learning, 57(2), 165–199. https://doi.org/10.1111/j.1467-9922.2007.00406.x
- Schmidt, R. W. (1990). The Role of Consciousness in Second Language Learning1. *Applied Linguistics*, 11(2), 129–158. https://doi.org/10.1093/applin/11.2.129
- Siemens, G. (2013). Learning Analytics: The Emergence of a Discipline. *American Behavioral Scientist*, *57*(10), 1380–1400. https://doi.org/10.1177/0002764213498851
- Slobin, D. I. (1985). Crosslinguistic evidence for the language-making capacity. In *The crosslinguistic study of language acquisition, Vol. 1: The data; Vol. 2: Theoretical issues.* (pp. 1157–1256). Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- Smith, E. A., & Senter, R. J. (1967). Automated readability index. *AMRL-TR. Aerospace Medical Research Laboratories (U.S.)*, 1–14.
- Smith, M. S. (1991). Speaking to many minds: On the relevance of different types of language information for the L2 learner. *Second Language Research*, 7(2), 118–132. JSTOR.
- Sparck Jones, K., & Willett, P. (A c. Di). (1997). Readings in information retrieval. Morgan Kaufman.
- Sweller, J. (1988). Cognitive Load During Problem Solving: Effects on Learning. *Cognitive Science*, 12(2), 257–285. https://doi.org/10.1207/s15516709cog1202\_4
- van Rijsbergen, C. J., Robertson, S. E., & Porter, M. F. (1980). New models in probabilistic information retrieval.

  British Library.
- Winkler, W. E. (1990). String Comparator Metrics and Enhanced Decision Rules in the Fellegi-Sunter Model of Record Linkage. *Proceedings of the Section on Survey Research Methods. American Statistical Association*, 354–359.
- Year, J., & Gordon, P. (2009). Korean Speakers' Acquisition of the English Ditransitive Construction: The Role of Verb Prototype, Input Distribution, and Frequency. *The Modern Language Journal*, *93*(3), 399–417. https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.2009.00898.x